

## Bestelako Xedapenak

INDUSTRIA, BERRIKUNTZA,  
MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

6053

AGINDUA, 2009ko azaroaren 3koan, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailburuaren, 2009ko Gabonetako kanpainan merkataritza eta ostalaritza arloak indarberritzeko eta lehiakortasuna sustatzeko pizgarrietarako dei egiten duena.

Gaur egungo krisialdi ekonomikoak eragin handia du Euskadiko empresa-ehunean eta gobernuan, gure gobernuak sentiberatasun handia baitu gai horrekin. Hasiera batean, gastua doitu eta egokitzeko fase bat ekin ondoren, indarberritzeko ohiz besteko plan bat prestatu du gastu horri aurre egiteko; haren izena: «+Euskadi 2009».

Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailaren iritziz, plan horren barruan dauden ekintzen artean, neurri-multzo bat plazaratu behar dela, enpresen iraunkortasuna bermatzeko eta kreditua sustatzeko, enpresen lehiakortasuna handiagotuz eta merkataritza eta ostalaritza arloetan kontsumoa eta inbertsioa berpiztuz. Neurri horien bidez, sail honek uste du ezin direla finantza jatorriko nazioarteko krisialdiak eragindako merkatu-desorekak zuzendu. Hori dela eta, beharrezko ikusten du neurri-sorta bat plazaratzea enpresen iraunkortasunari eusteko eta kreditua sustatzeko, enpresen lehiakortasuna bultzatuz eta merkataritza eta ostalaritza arloetan kontsumoa eta inbertsioa indarberrituz. Horretarako, dagoeneko badiren programa batzuen dotazioa handitu du, neurrien eragina azkarrago nabaritu dadin, eta ekimen berriak bultzatu ditu, besteak beste, hemen aztergai duguna, ekimen horien helburua Gabonetako kanpainan lehiakortasuna sustatzea eta arlo horietako jarduera berpiztzea baita.

Ondorioz, honako hau

EBATZI DUT:

**Artikulu bakarra.**— 2009ko Gabonetako kanpaina merkataritza eta ostalaritza arloak indarberritzeko eta lehiakortasuna sustatzeko laguntzak emateko deialdi hau oinarri-arauak izeneko eranskinean jasota dauden bezala onartzea, horretarako, zenbait neurri emango baitira arlo horiek babesteko, arlo horiei behar dituzten tresnak eman nahi zaizkie-eta eskariaren ahuleziari aurre egiteko. Izan ere, horrela indartu nahi da enpresen lehiakortasun-ahalmena.

## Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

6053

ORDEN de 3 de noviembre de 2009, del Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, por la que se convocan incentivos a la competitividad y reactivación de los Sectores del Comercio y la Hostelería en la campaña de Navidad 2009.

La actual crisis económica está afectando de modo muy importante al tejido empresarial vasco y el actual gobierno de Euskadi, sensible a esta situación, y tras haber acometido una primera fase de ajuste y optimización del gasto, ha elaborado para afrontarlo un plan extraordinario de reactivación, «+Euskadi 2009».

Entre las acciones incluidas dentro del mencionado Plan, el Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, entendiendo que es imposible corregir los desequilibrios del mercado, causados por una crisis internacional de origen financiero, valora la necesidad de lanzar un paquete de medidas que permitan el sostenimiento empresarial e incentivar el crédito, aumentando la competitividad empresarial y reactivar el consumo y la inversión en los sectores del comercio y la hostelería. Para ello, ha ampliado la dotación de algunos programas ya existentes, de forma que los efectos de la medidas sean más rápidos, y ha creado acciones nuevas como la que ahora nos ocupa, cuyo fin último es el de fomentar la competitividad y reactivar la actividad de dichos sectores durante la próxima campaña de navidad.

Por todo ello,

RESUELVO:

**Artículo único.**— Aprobar, en los términos que se recogen en el anexo, Bases reguladoras, la presente convocatoria de ayudas para incentivar la competitividad y reactivación de los sectores de comercio y hostelería en la campaña de navidad 2009, articulando una serie de medidas de apoyo sectoriales que proporcionen a dichos sectores las herramientas necesarias para hacer frente a la situación de debilidad de la demanda, favoreciendo, de esta forma, el fortalecimiento competitivo de las empresas.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Agindu honetan aurreikusi gabe-koari dagokionez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea apliatu beharko da.

**Bigarrena.**— Agindu honek administrazio-bidea agortzen du, eta haren aurka berrazterzeko erre-kurtsoa aurkez dako Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuari, hilabeteko epean, agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

**Hirugarrena.**— Agindu honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera izango du eragina.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko azaroaren 3a.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza  
eta Turismoko sailburua,  
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

## ERANSKINA

### OINARRI-ARAUAK

#### **1. artikulua.**— Xedea.

Laguntza-deialdi honen bitartez, merkataritza eta ostalaritza arloetako enpresen lehiakortasuna hobetu eta enpresen egiturari eutsi nahi zaio, Gabonetako kontratazio berrien soldatu-kostuen zati bat diruz lagunduz.

#### **2. artikulua.**— Baliabide ekonomikoak.

1.— Aurreko artikulan aipatutako helburuak lortzeko baliabide ekonomikoak 2.400.000 eurokoak dira, Euskal Autonomía Erkidegoko aurrekontuan horretarako ezarritako aurrekontu-dotazioetik hartuko direnak. Aurrekontu-ekitaldian emango diren laguntzen guztizko zenbatekoa ez da izango aipatu kontsignaziotik gorakoa edo hora berritzetik ateratzen denetik gorakoa, betiere aurrekontu-aldaketak onartzan badira indarrean dauden legeekin bat etorriaz, eta laguntzak ebatzi baino lehen. Horrelakorik gertatuz gero, Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak horren berri emango du, eba-zpen baten bidez.

2.— Laguntzak ordenan emango dira, expedientea noiz osatzen den kontuan harturik, harik eta horretarako gaitutako aurrekontu-kreditua agortu arte. Administrazio-ebazpen bidez, laguntzak ukatu egingo dira, baldin eta diru-laguntzak emateko erabiliko den aurrekontu-atalean kreditu egokirik edo nahikorik ez

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— En todo lo no previsto en la presente Orden será de aplicación supletoria la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Segunda.**— Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de reposición, ante el Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Tercera.**— La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de noviembre de 2009.

El Consejero de Industria, Innovación,  
Comercio y Turismo,  
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

## ANEXO

### BASES REGULADORAS

#### **Artículo 1.**— Objeto.

La presente convocatoria de ayudas tiene por objeto propiciar el sostentimiento de la estructura empresarial y la mejora de la competitividad de las empresas de comercio y hostelería subvencionando parte de los costes salariales de las nuevas contrataciones durante el período navideño.

#### **Artículo 2.**— Recursos económicos.

1.— Los recursos económicos destinados a la consecución de los objetivos establecidos en el artículo anterior ascienden a la cantidad de 2.400.000 euros y procederán de las correspondientes dotaciones presupuestarias establecidas al efecto en los presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco. El volumen total de las ayudas a conceder dentro del ejercicio presupuestario no superará la citada consignación, o la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente y con carácter previo a la resolución de las mismas. De producirse esta circunstancia se dará publicidad mediante resolución de la Viceconsejera de Comercio y Turismo.

2.— La concesión de las ayudas se irá realizando ordenadamente en función del momento en el que el expediente esté completo y hasta el límite del crédito presupuestario consignado a tal efecto. Mediante resolución administrativa se procederá a denegar las ayudas en el caso en que el presupuesto

badago, helburua lortu ahal izateko. Horiek horrela, agindu hau indarrean dagoen bitartean, laguntzak emateko gaitutako kreditua agortzen bada, egoera hori ezagutaraztearen, administrazio-ebazpena emango du Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak; ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, eta, bertan, kreditua zein egunetan agortu den adieraziko da.

**3. artikulua.-** Diruz laguntzeko moduko ekin-tzak.

Diruz laguntzeko moduko ekintzatzat hartzeko, ekintzen helburua hau izan behar da: 2009ko Gabonetako kampainan merkataritza eta ostalaritza arloak indarberritzea eta lehiakortasuna sustatzea. Gainera, eginkizun horietarako, onuradunek langabeak kontratatu beharko dituzte, betiere laguntzak eskatu baino 30 egun lehenago gutxienez. Langabe horiek Gizarte Segurantzako araubide orokorrean sartuta eta Euskal Autonomia Erkidegoan erroldatuta egon behar dira eta ezin dira izan enpresa kontrata-tzailearen titularrarekin edo gehiengoa duten bazkideekin bigarren maila arteko odolkidetasun eta ezkontza-ahaidetasuneko senide. Gainera, kontratazio-aldia etengabea izan behar da, 45 egunekoa edo luzeagoa, arau hauek indarrean sartzen diren egunetik 2010eko urtarrilaren 31ra bitarteko, egun biak barne, eta kontratazioak ezin dira lanaldi partzialekoak izan.

**4. artikulua.-** Onuradunak.

1.- Jardunean diharduten enpresak izan daitezke laguntzen onuradun, baldin eta merkaritza arloan ari badira, Euskal Autonomia Erkidegoko leku finkoetan, edo ostalaritza arloan ari badira, hau da, ostatu eta sukaldaritza arloetan. Kasu batean zein bestean, alta emanda egon beharra dago Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, eta ostalaritzaren kasuan, Euskadiko enpresen eta turismo-establezimenduen erregistroan ere inskribatuta egon beharra dago.

2.- Onuradunei laguntzak emateko eta, hala badagokio, ordaintzeko, amaituta egon beharko da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomoek emandako izaera bereko laguntzen edo diru-laguntzen esparruan hasita oraindik bideratzen ari den edozein itzultze-prozedura edo zigor-prozedura.

**5. artikulua.-** Diru-laguntzen izaera eta zenba-tekoa.

1.- Laguntzak itzuli beharrik gabeko diru-laguntzatzat hartuko dira.

al que deban imputarse carezca de crédito adecuado y suficiente para la finalidad pretendida. Por ello, mientras se encuentre vigente la presente Orden, si se agota el crédito establecido al efecto, al objeto de dar publicidad a esta circunstancia, por la Viceconsejera de Comercio y Turismo se emitirá resolución administrativa en la que se señalará la fecha en la que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Artículo 3.-** Acciones subvencionables.

Tendrán la consideración de acciones subvencionables las actuaciones realizadas por los beneficiarios de estas ayudas que, al objeto de incentivar la competitividad y reactivación de los sectores de comercio y hostelería en la campaña de navidad 2009, contraten a personas que se encuentren en situación de desempleo, con una antelación mínima de 30 días a la fecha de solicitud de las ayudas, que se incluyan en el régimen general de la Seguridad Social, estén empadronadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco y no mantengan relación de consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado con la persona titular o socios mayoritarios de la empresa contratante, siempre que el período de contratación sea continuo, por un período de tiempo igual o superior a 45 días, y esté comprendido entre la fecha de entrada en vigor de la presente norma y el 31 de enero del 2010, ambas inclusive, y que no sean contrataciones a tiempo parcial.

**Artículo 4.-** Beneficiarios.

1.- Podrán ser beneficiarios de estas ayudas las empresas en activo que desarrollen su actividad en sectores del Comercio, en establecimientos fijos ubicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y de la Hostelería, es decir alojamientos turísticos y establecimientos de restauración, que estén dadas de alta en el correspondiente Impuesto de Actividades Económicas y, en el caso de la Hostelería, también habrán de estar inscritos en el registro de empresas y establecimientos turísticos del País Vasco.

2.- La concesión y en su caso, el pago de las ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

**Artículo 5.-** Naturaleza y cuantía de las ayudas.

1.- Las ayudas tendrán la consideración de subvenciones no reintegrables.

2.– Lagunza, gehienez, 1.200 eurokoa izango da, langile bat kontratatzea dakarren jarduera bakoitzeko. Gehienez ere 12.000 euro emango dira enpresako.

**6. artikulua.**– Beste lagunza batzuekin bateragarri izatea.

1.– Agindu honetan ezarritako laguntzek honako arauak errespetatu beharko dituzte: EE Ituneko 87. eta 88. artikuluak mínimis laguntzei aplikatzeari dago-kionez, Batzordearen abenduaren 15eko 1998/2006 (EE) Erregelamenduan ezarritako mínimis arauak, edo Europar Batasunaren markoa arlo horretarako emandako beste gida-lerro eta xedapen batzuk.

2.– Agindu honen bidez lagunza jasotzen duten jarduerek, berekin pertsona bat kontratzea badakarte, ezin dute bestelako laguntzarik jaso, zernahi dutelarik izaera eta zernahi delarik lagunza ematen duen organoa edo administrazioa, baldin eta agindu honen ondoriozkoei erantsita Europar Batasunaren Araubidean aurreikusitako lagunza-pilaketari buruzko mugak gainditzen badira. Haien berri Merkataritza eta Turismoko Sailburuordetzari jakinaraziko zaio, eta ezin izango da inola ere kontratazio osoa baino handiagoa izan; hala gertatuz gero, xedapen honen bitartez jasotako laguntzaren zenbatekoa txikiago egingo da, hain zuzen ere, gehiegizko kopuruaren hein beraan.

**7. artikulua.**– Eskariak eta dokumentazioa.

1.– Agindu honetan ezarritakoari jarraituz laguntzak jasotzeko baldintzak betetzen dituztenek eskaria aurkeztu beharko dute, bai eta gainerako dokumentazio osagarria ere, Industria, Berrikuntza, Mertakataritza eta Turismo Sailaren lurraldo-erdezkartetzan. Horretarako, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen Legean ezarritako edozein bide erabili ahal izango da. Eskariak aurkezteko epea gehienez ere 2009ko abenduaren 15ean bukatuko da.

Laguntzaren bat jaso nahi duen erakunde ordezkatzen legezko gaitasuna duen pertsonak izenpetu behar du eskabidea.

2.– Erakunde eskatzaileek eskari bana bete beharko dute, eta eskari horretan zinpeko adierazpen bat jasoko da, honako hauek biltzen dituena:

a) Eskatutako edo beste erakunde publiko edo pribatuetatik jasotako laguntzen zerrenda, baldin eta lagunza horietan kontratazio bera jasota badago, ezin dira-eta kontrataturako pertsonaren kontratazio osoaren kostua baino handiagoak izan.

b) Lagunza-eskatzaileak enpresaren izenean jarduteko beharrezko ordezkatze-ahalardearen jabe izan behar du.

2.– El importe de la ayuda será hasta 1.200 euros por cada actuación que lleve aparejada la contratación de una persona trabajadora, con un límite máximo de 12.000 euros por empresa,

**Artículo 6.**– Concurrencia con otras ayudas.

1.– Las ayudas establecidas en la presente Orden respetarán las reglas «de mínimis» establecidas en el Reglamento (CE) número 1998/2006, de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas «de mínimis» u otras directrices o disposiciones emanadas al efecto en el marco de la Unión Europea.

2.– Las actuaciones subvencionadas por esta norma, que lleven aparejada la contratación de una persona, no podrán recibir otras ayudas, cualesquiera que sean su naturaleza y el órgano o Administración que las conceda, que acumuladas a las derivadas de la presente Orden sobrepasen los límites sobre acumulación de ayudas previstos en la normativa comunitaria, debiendo comunicarse las mismas a la Viceconsejería de Comercio y Turismo, y, en ningún caso, podrá superarse el coste total de la contratación, en cuyo caso la ayuda concedida en virtud de esta norma se minorará en la cantidad correspondiente al exceso.

**Artículo 7.**– Solicituds y documentación.

1.– Quienes de conformidad con lo establecido en esta Orden reúnan las condiciones para poder acceder a las ayudas previstas en la misma deberán presentar una solicitud, y demás documentación complementaria, a las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo del Territorio correspondiente, o en los previstos en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Pùblicas y del Procedimiento Administrativo Común. El plazo máximo de presentación de las solicitudes será el 15 de diciembre de 2009.

La solicitud será firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

2.– Las entidades solicitantes deberán cumplimentar una solicitud, que incluirá una declaración jurada de los siguientes extremos:

a) Relación de las ayudas solicitadas o percibidas de otras instituciones públicas o privadas, si estas contemplan la misma contratación ya que no pueden superar el coste total de la contratación de la persona contratada.

b) Que la persona solicitante de la ayuda dispone del poder de representación necesario para actuar en nombre de la empresa.

c) Empresa, ostattu eta sukaldaritzar arloetako bida, inskribatuta egon behar da Euskadiko enpresen eta turismo-establezimenduen erregistroan.

d) Minimis laguntza gisa edo Europar Batasunaren barruan horretarako emandako beste jarraibide edo xedapen batzuen gisa jasotako laguntzen zenbateko osoa gehienez ere 200.000 eurokoa bida, hiru urteko aldean.

e) Eskatzaileak, ondokoan zigortuta ez egoteari buruzko adierazpena aurkeztu beharko du: dirulaguntza publikoak eskuratu ahal izateko zigor penal edo administratiboren baten edo horretarako ezgaitzen dituen lege-debekuren baten eraginpean egotea, edo sexu bazterkeriagatik zigortuta izatea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoaren arabera.

3.- Empresa eskatzaileek honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

a) Pertsona juridikoaren identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia edo pertsona eskatzailearen NANaren fotokopia.

b) 2009ko Gabonetako kampainan merkataritza eta ostalaritzar arloak indarberitzeko eta lehiakortasuna sustatzeko egiten diren lan-kontratu kopio non kontratu iraupena eta lanaldia azalduta dauden.

c) Gizarte Segurantzaren araubidean kontratatutako pertsonen alta-agiriaren kopia.

d) Agindu hau dela-eta kontratatu diren pertsonak gutxienez laguntza eskatu baino 30 egun lehenago lanik gabe zeudela dioen ziurtagiria.

e) Pertsona horien NANaren kopia.

f) Hirugarrenentzako alta-agiria (erakunde eska-tzailearen banku-datuin inprimakia, laguntza helbiratzezko).

g) Jarduera Ekonomikoen gaineko zergan izandako alten eta bajen kopia.

h) Zerga-betebeharak egunean daudela dioen ziurtagiria, diru-laguntza 3.000 eurotik gorakoa bida.

#### **8. artikulua.**— Eskariak aztertu eta zuzentzea.

1.- Aurreko artikuluan aipatutako dokumentazioa aurkeztu beharko da, eskaria onartuko bida.

2.- Eskariak eskatzen diren datu guztiak barnean hartzen ez baditu, edo aurreko artikuluan adierazitako dokumentazioa aurkezten ez bida, 10 eguneko epearen barruan okerra zuzen dezan edo aginduzko dokumentuak aurkez ditzan eskatu ahal izango diote Industria, Berrikuntza, Mertakataritza eta Turismo Sailaren lurralte-ordezkaritzek erakunde interesdunari;

c) Que la empresa, en caso de ser de alojamiento y restauración, está inscrita en el registro de empresas y establecimientos turísticos del País Vasco.

d) Que el importe total de las distintas ayudas recibidas en concepto de ayudas minimis u otras directrices o disposiciones emanadas al efecto en el marco de la Unión Europea no superan la cifra de 200.000 euros durante un período de 3 años.

e) Que no se encuentran sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación por razón de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

3.- Las empresas solicitantes deberán adjuntar la siguiente documentación:

a) Fotocopia de la tarjeta de identificación fiscal de la persona jurídica o fotocopia del DNI de la persona solicitante.

b) Copia de los contratos de trabajo que se realicen con el objeto de incentivar la competitividad y reactivación de los sectores de comercio y hostelería en la campaña de navidad 2009 donde conste la duración de los mismos y la jornada laboral.

c) Copia del alta de las personas contratadas en el régimen de la Seguridad Social.

d) Certificado de que las personas contratadas a los efectos de esta Orden se han encontrado en situación de desempleo, con una antelación mínima de 30 días a la fecha de solicitud de la ayuda.

e) Copia del DNI de dichas personas.

f) Documento de alta de tercero (Impreso de datos bancarios de la empresa solicitante, a efectos de domiciliación de la ayuda).

g) Copia de las altas y bajas en el impuesto de Actividades Económicas.

h) Certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias, si la subvención es superior a 3.000 euros.

**Artículo 8.-** Análisis de solicitudes y subsanación de las mismas.

1.- Será requisito indispensable para la aceptación de la solicitud la presentación de la documentación citada en el artículo anterior.

2.- Si la solicitud no viniera cumplimentada en todos sus términos, o no fuera acompañada de la documentación relaciona en el artículo anterior, las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, requerirán a la entidad interesada para que, en un plazo de 10 días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con

hori egiten ez badu eskaerari uko egin diola ulertuko dela adieraziko zaio, betiere hura ebatzi ostean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen Legearen 71.1 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

3.– Industria, Berrikuntza, Mertakaritza eta Turismo Sailaren lurrealde-ordezkaritzetan egingo dira aurkeztutako eskariak aztertu eta balioztatzeko lanak. Eskabide horiek egoki ulertu eta balioztatzeko, beharrezko irizten diren argibide eta agiri osagarri guztiak eskatu ahal izango dizkiote eskatzaileari.

**9. artikulua.**– Diru-laguntza ebatzi eta ordaintzea.

1.– Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak ordenan ebatziko ditu eskariak, eta espediente noiz betetzen den kontuan harturik. Ebazpena emateko eta erakunde interesdunari jakinarazteko epea, gehienez ere, sei hilabetekoa izango da, dagokion deialdia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

Ebazpena emateko aurreikusitako epea bukaturik, eba zpena erakunde interesdunari jakinarazi ez bazaio, eskatutako laguntza ezetsi dela ulertu ahal izango da. Hala ere, administrazio-organo eskudunak berariaz eba zpena eman ahal izango du, eskatutako diru-laguntzari buruz. Halaber, eskariak laguntzak jaso ahal izateko baldintzak betetzen ez baditu, eskatutako laguntzak ukatzeko eba zpena emango du Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak.

2.– Eskatzaileetako bakoitzari diru-laguntzak emateko eba zpenak banan-banan jakinarazteaz gain, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian onuradunen zerrenda eta emandako diru-laguntzen zenbatekoa argitaratuko dira, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legean xedatutakoari jarraituz.

3.– Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak ematen duen eba zpenean ezarriko da dagokion diru-laguntza, eta agindu honetan ezarritako 45 eguneko gutxiengo kontratazio-aldea bukaturik ordainduko da diru-laguntza, baina lehenago enpresa kontratzaileak aurkezta beharko du 2009ko Gabonetako kanpainan merkataritza eta ostalaritza arloak indarberritzeko eta lehiakortasuna sustatzeko kontratatzan diren pertsonengatik Gizarte Segurantzari laguntza ematen den aldirako egindako kotizazioen kopia (TC1 eta TC2). Beranduenez, 2010eko maiatzaren 31n aurkeztuko da dokumentazio hori.

4.– Eba zpenak ez du administrazio-bidea amaituko. Beraz, horren aurka gora jotzeko erre kursoa aurkezta ahal izango zaio Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuari.

indicación de que si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Correspondrá a las Delegaciones Territoriales de Industria, Innovación, Comercio y Turismo el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, las cuales podrán requerir cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para su adecuada comprensión y evaluación.

**Artículo 9.**– Resolución y pago de la subvención.

1.– La Viceconsejera de Comercio y Turismo resolverá las solicitudes ordenadamente y en función del momento en que el expediente esté completo. La citada resolución deberá dictarse y ser notificada de forma individualizada a la entidad interesada en un plazo máximo de 6 meses contado desde el día siguiente a la publicación de la correspondiente convocatoria en el Boletín Oficial del País Vasco.

Una vez transcurrido el plazo previsto para dictar la resolución sin que ésta se haya notificado a la entidad interesada, podrá entenderse desestimada la ayuda solicitada, sin perjuicio del órgano administrativo competente de dictar resolución expresa en relación a la subvención solicitada. Asimismo, si la solicitud no cumple los requisitos para poder acceder a las ayudas, por la Viceconsejera de Comercio y Turismo el se dictará resolución denegatoria de las ayudas solicitadas.

2.– Sin perjuicio de la notificación individual a los solicitantes de las resoluciones de concesión de ayuda, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación de los beneficiarios e importe de subvención concedida, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

3.– La resolución que dicte la Viceconsejera de Comercio y Turismo fijará la subvención correspondiente, y se procederá al abono de la misma una vez transcurrido el período mínimo de contratación de 45 días, previsto en la presente Orden, previa presentación, por parte de la empresa contratante, de copia de las cotizaciones a la seguridad social (TC1 y TC2) de las personas contratadas para realizar las acciones que supongan incentivar la competitividad y reactivación de los sectores de comercio y hostelería en la campaña de navidad 2009 durante el período objeto de ayuda. La presentación de dicha documentación no podrá realizarse con posterioridad al 31 de mayo del 2010.

4.– La Resolución que recaiga no agotará la vía administrativa, pudiendo interponerse recurso de alzada ante el Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.

**10. artikulua.**— Empresa onuradunaren betebeharrak.

Agindu honetan araututako diru-laguntzen onuradunek azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretu bidez onartutako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50.2 artikuluan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte. Honako baldintza hauek ere bete beharko dituzte:

1.— Emandako diru-laguntza onartzea. Ildo honetan, laguntza eman izanen jakinazpena jaso eta hamabost eguneko epean onuradunek berariaz eta idatziz laguntzari uko egiten ez badiote, laguntza onartutzat joko da.

2.— Laguntza emateko kontuan izan den helburuko erabiltzea hura.

3.— Laguntzen zertarakoa fiskalizatzeko dituzten zereginak aurrera eramanez, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak, Eusko Jaurlaritzako Ogasun, Ekonomia eta Herri Administrazio Saileko Kontrol Ekonomikoko Bulegoak edota Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eskatzen dieten informazio guztia ematea.

4.— Beste edozein administraziotatik edo erakunde publiko zein pribatuetatik, helburu berbera burutzeko, diru-laguntzak edo laguntzak, sarrerak edo errekurtoak jaso badira, horren berri eman beharko diote Merkataritza eta Turismo Sailburuordetzari.

5.— Diru-laguntza emateko orduan kontuan hartu den edozein gorabehera objektivo nahiz subjektivo aldatu bada, horren berri jakinaztea.

**11. artikulua.**— Ikuskatzea.

Diruz lagundutako jarduerak aurrera nola doazen ikusteko egoki deritzen ikuskatze eta egiaztapen guztiak egin ahal izango ditu Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak.

**12. artikulua.**— Diru-laguntzaren baldintzak aldatzea edo ez betetzea.

1.— Laguntza eman zuen ebazpenea alda daiteke, baldin eta laguntzak ematerakoan zeuden baldintzetakoren bat aldatzen bada, betiere laguntza jasotzeko arauan ezarritako gutxienezko baldintzak betetzen badira. Horretarako, Merkataritza eta Turismo Zuzendaritzak ebazpene emango du eta, bertan, emandako diru-laguntzen zenbatekoak egokituko dira.

2.— Empresa onuradunak betetzen ez baditu laguntza emateko ebazpenean eta aplikatu beharreko gainerako arauetan ezarritako baldintzak, Merkataritza eta Turismoko sailburuordeak, behar den ebazpene emanet eta ez-betetze horri buruzko expedientea egin ondoren, onartutako diru-kopuruak eskuratzeko

**Artículo 10.**— Obligaciones de la empresa beneficiaria.

Los beneficiarios de las subvenciones reguladas en la presente Orden, deberán cumplir, además de las obligaciones impuestas por el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, las siguientes:

1.— Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención el beneficiario no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

2.— Utilizar la ayuda para la finalidad para la que ha sido concedida.

3.— Facilitar cuanta información le sea requerida por el Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, así como por la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, en el ejercicio de sus funciones respecto a las ayudas percibidas.

4.— Comunicar a la Viceconsejería de Comercio y Turismo la obtención de subvenciones o ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedente de cualesquier otra Administraciones o entes tanto público como privado.

5.— Comunicar a la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

**Artículo 11.**— Inspección.

El Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo realizará las inspecciones y comprobaciones que estime oportunas en relación con el cumplimiento de las acciones que se subvencionan.

**Artículo 12.**— Alteración o incumplimiento de las condiciones de la subvención.

1.— Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos por la norma subvencional para ser beneficiario de ésta. A estos efectos, por la Viceconsejera de Comercio y Turismo se dictará la oportuna resolución en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas.

2.— En el supuesto en que la empresa beneficiaria incumpla cualquiera de las condiciones establecidas en la resolución de concesión y demás normas de aplicación, la Viceconsejera de Comercio y Turismo, mediante la oportuna resolución y previo expediente de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho

eskubidea galdu duela deklaratuko du, eta aginduko du Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzultzeko jasotako zenbatekoak, bai eta legezko interesak ere, hala baitiote Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen 1/1997 Legegintza Dekretuak eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak. Itzulitako kopuruak sarrera publikotzat joko dira legezko ondorio guztieta rako.

a la percepción de las cantidades otorgadas, y la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades que hubiera percibido, así como los intereses legales que correspondan, de conformidad y en los términos establecidos en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes.